

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

من المعلوم أنّ اللغة هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة (محمد علي الخولي, ١٩٨٢: ١٥). مع مرور الوقت، أصبحت اللغات الآن متنوعة للغاية، مثل الإسبانية والإنجليزية والعربية وغيرها. تتم دراسة العديد من هذه اللغات وفقًا لشكل اهتماماتها. مثل السياسة والأعمال والعلاقات الدولية، بل إنها تصبح لغة عبادة لدين ما. من بين اللغات العديدة التي يجب تعلمها اللغة العربية، خاصة للبشرية الملتزمة بالإسلام، لأن اللغة العربية هي لغة عبادة المسلمين.

من المعروف اللغة العربية هي الجمل التي يستخدمها العرب للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم (الغلايين, ٢٠٠٥: ٧). يلتزم أتباع الإسلام بتعلم اللغة العربية، لأن اللغة العربية هي لغة القرآن، أما اللغة العربية فهي تسهل على المرء تعلم تعاليم الإسلام. اللغة العربية إحدى من اللغات الأجنبية التي يدرسها كثير من مجتمع إندونيسي لأنها أصبحت إحدى من المواد التي يدرسها في كلّ مقطع التربوي.

في تعليم اللغة العربية العديد من المواد التي يتم تدريسها، إحداها هو تعلم المفردات. قال محمد علي الخولي المفردات هي مجموعة من الكلمات المعينة التي يمكن أن تشكل لغة. بدون تعلم المفردات العربية، سيكون من الصعب على شخص ما أو طالب إتقان اللغة العربية. تعتبر ثروة مفردة الشخص بشكل عام صورة ذكاء أو مستوى تعليمي (ديديه وحي الدين, ٢٠١٦: ١٦٩).

جدير بالذكر أن أغراض تعليم اللغة العربية هي إستكشاف وتطوير قدرة التلاميذ على استخدام لغة إيجابية أو سلبية. في التعليم اللغة العربية تسمى القدرة

على استخدام اللّغة " مهارة اللغة" (أولين نوحا, ٢٠١٦: ٨٣). تنقسم المهارة اللغوية
في



اللغة العربية إلى أربعة، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة (أجيف هرماوان، ٢٠١١: ١٢٩). أن إحدى مهارات تعليم اللغة العربية هي مهارة الاستماع.

الاستماع هو عملية الاستماع الى الرموز الشفوية مع الاهتمام الكامل و الفهم و التقدير و التفسير للحصوب على المعلومات، والاتقاط المحتوى و الفهم معنى الاتصال الذي لا ينقله المتحدث من خلال اللغة المنطوقة (تاريغان، ٢٠١٥: ١٩). الاستماع هو الخطوة الأولى التي يجب أن يؤدها الشخص في تعليم اللغة، إما اللغة لغة أجنبية أو أم.

الاستماع له معنى مهم في الحياة، لأن الاستماع هو الوسيلة الأولى التي يستخدمها الإنسان للتواصل مع الآخرين. من خلال الاستماع يستطيع الطلاب التعرف على المفردات، إذا كان الطلاب أقل قدرة في مهارات الاستماع، فسيؤثر ذلك على المهارات الأخرى (نور عينية رحمة، ٢٠١٨: ٣). ولكن في الواقع، ما يحدث في الفصل الدراسي، لا يزال التلاميذ أقل قدرة على مهارات الاستماع، كما أن عملية تعلم اللغة العربية لم تكن فعالة.

بناءً على الملاحظات التي تم إجراؤها في مدرسة الثانوية الحكومية العامة غونونج حالو، وجد الباحثون العديد من المشكلات المتعلقة بتعلم اللغة العربية هي: يعتقد التلاميذ أن المواد العربية صعبة، نقص القدرات التي يمتلكها التلاميذ لمهارة الاستماع للغة العربية، المعلم لا يستخدم الوسائل المناسبة في تعليم.

ومن حقائق وبيانات التي وجد الباحثة إلى تلك المشكلة. و المشكلة أسباب منها لأنّ المدرس يستخدم صوته فقد أثناء عملية التعليم والتعلم ولا يستعمل الوسيلة الأخرى في تعليم والتعلم.

فلحل تلك المشكلة بحث بعض الأهالي وكثير منهم من حاصل على النموذج و استراتيجية التعليم الجديدة. ومنها وسيلة التعليم. تساعد وسائل الإعلام المعلمين

في نقل المواد إلى التلاميذ، بحيث يكون التعلم أكثر تشويقًا ولا مشبعًا. ستشعر عملية التعلم، سواء تعلم اللغة أو غيرها، بالملل والركود بدون الوسائل (أولين نوحا، ٢٠١٦). وسائل التي يستخدمها الباحثون هي تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) ستساعد هذه الوسيلة في عملية التدريس والتعلم لتصبح متعة التعلم ويمكن تحقيق أهداف التعلم.

تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) هو وسيلة عبر الإنترنت على شكل لعبة كلمات تم تصميمها في شكل تعليمي ممتع وفيها العديد من الألعاب، مثل مطابقة الكلمات وإكمال الكلمات وغيرها من الألعاب التي يمكن أن تجعل جميع حواس المتعلم تتحرك (إرفان ف.ه، ٢٠٢١:٣١). هذه الوسيلة يمكن أن تسهل على التلاميذ الاستماع على المفردات، سواء من حيث صوت نطق المفردات أو الصور.

بناء على المشكلات السابقة، ترى الكاتبة أهمية إجراء بحث حول تعليم الاستماع إلى اللغة العربية باستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) تم اختيارها لترقية مهارات الاستماع لدى الطلاب في المدرسة التي كانت موضوع البحث. تم تقريراً هذا البحث في العنوان "استخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) في تعليم اللغة العربية بمادة المفردات لترقية مهارة الاستماع (دراسة شبه تجريبية على تلاميذ الصف العاشر في مدرسة الثانوية الحكومية العامة غونونج حالو باندونج).

الفصل الثاني : تحقيق البحث

١. كيف كان مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية غونونج حالوا قبل استخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)
٢. كيف كان مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية غونونج حالوا بعد استخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)
٣. كيف كان ارتقاء مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية غونونج حالوا باستخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)

الفصل الثالث : أغراض البحث

مناسبا بتحقيق البحث السابق, تقرّر أغراض البحث كما يلي:

١. معرفة مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية غونونج حالو قبل استخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)
٢. لمعرفة مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية العامة غونونج حالو بعد استخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)
٣. لمعرفة ترقية مهارة الاستماع التلاميذ بمادة المفردات في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الحكومية العامة غونونج حالو باستخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (Fun Easy Learn Arabic)

الفصل الرابع : فوائد البحث

من المتوقع أن تنفيذ نتائج الدراسة عالم التعليم نظريا وعلميا، يقدم هذا البحث نظريا تطويرا بديلا لوسيلة تعليم اللغة، خاصة باللغة العربية. ومن المعلوم أن توفير النتائج العملية لهذه الدراسة فوائد للطلاب والمعلمين والمدارس مباشرة:

١. الفوائد للتلاميذ

هذا البحث يساعد التلاميذ على فهم المادة وترقية مهاراتهم في عملية تعليم اللغة العربية.

٢. الفوائد للمدرس

هذا البحث يساعد المدرس على زيادة المعرفة عن الاختلافات في وسائط تعليم اللغة العربية كأداة يستخدم في عملية التعليم وفقا للمادة التي يقدمها.

٣. الفوائد للمدرسة

يعطي المدخلات المفيدة على المدرسة لترقية عملية التعليم والتعلم على مادة الاستماع في تعليم اللغة العربية خاصة.

٤. الفوائد للباحثة

يستخدم نتائج البحث مواد المقارنة في إجراء بحث مماثل أو للتعمق في هذه الدراية بحيث تكون نتائج البحث الجديدة أكثر دقة في ذلك الوقت.

الفصل الخامس: أساس التفكير

إن التعليم هو حدوث سلوكيات جديدة أو تعزيز السلوكيات القديمة بحيث أن نتائج التجربة تحدث بشكل صريح أو ضمني، وانه عملية مرادفة للأنشطة التعليمية التي يقوم بها المعلمون كمهندس سين للأنشطة التعليم (أجيف هرماوان،

٢٠١١:٣٢). التعليم هو نشاط التعليم عبارة عن سلسلة التعلم تتضمن فيها عناصر متنوعة (وينا سانجايا, ٢٠٠٨, ٩٦).

تعلم اللغة العربية هو نشاط التدريس يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم حتى يتمكن الطلاب الذين يدرسون اللغة العربية معه من القيام بأنشطة التدريس و التعليم جيدة, وذلك لتحقيق أهداف التعليم.(أجيف هرماوان, ٢٠١١). أن تعليم اللغة العربية لا تستطيع أن يفرقه مع إتقان المفردات. المفردات هي احدى عنصر من عناصر اللغة التي يجب ان يستيعاب التلاميذ ليكون قادرة على حصول مهارات اللغة الأجنبية للتواصل مع لغة معينة (محمد علي الخولي, ١٩٨٢: ٨٩).

كان في التعليم المفردات, هناك العديد من الخطوات التي يجب مراعاتها لينجها التعليم. قال اسماعيل شيني وعبدالله في الكتاب عبد الوهاب روشيدي ومحمودة نعمة في كتابهما " فهم المفهوم الأساسي لتعلم اللغة العربية" يقول من المستحسن أن يتعلم الطلاب المفردات بالطرق التالية:

١. بالإشارة إلى الجمادات (المفردات) مباشرة.
٢. بالتقديم صورة مصغرة من الجمادات (المفردات) التي تدرس
٣. بإعطاء صور من المفردات التي سيدرسها
٤. بإظهار الحركة عن المفردات التي سيتم نقلها
٥. بإدخال المفردات التي تدرس في الجملة
٦. إعطاء ترادفها
٧. بإعطاء تضادها, مثل حينما المدرس ينقل المفردات "كثِيرٌ", يجب على المدرس إعطاء معنى تضادها اي "قَلِيلٌ"
٨. بتقديم تعريف المفردات المعطاة, المثال, المدرسة مكان طلب العلم.

في تعليم اللّغة العربية خاصة في تعليم المفردات, قادر على تنشيط الطلاب في التعليم وترقية مهارات اللغوية. تنقسم المهارات اللغوية إلى أربعة, هي مهارة

الاستماع, ومهارة الكلام, ومهارة القراءة, ومهارة الكتابة. جدير بالذكر مهارة الاستماع هو الخطوة الأولى التي يجب أن يؤديها الشخص في التعليم اللغوية. من المعلوم أن إحدى مهارات تعليم اللغة العربية مهارة الاستماع. الاستماع هو عملية الاستماع إلى الرموز الشفوية مع الاهتمام الكامل والفهم والتقدير والتفسير للحصول على المعلومات, والاتقاط المحتوى والفهم معنى الاتصال الذي لا ينقله المتحدث من خلال اللغة العربية (تاريغان, ٢٠١٥: ١٩). من المعلوم أن الاستماع هو وسيلة الأولى التي يستخدمها البشر للتواصل مع إخوانهم من البشر في مراحل معينة, من خلال الاستماع يتعرف على المفردات وأشكال الأرقام والتراكيب.

مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على استيعاب وفهم الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها شركاء معينون في الكلام أو وسائل الإعلام, لمعرفة الفرق في العناصر الصوتية مع العناصر الأخرى بحسب مخارج الحروف, يمكن تحقيق أنشطة الاستماع من خلال الممارسة المستمرة من خلال الاستماع إلى الخطب سواء مباشرة من المتكلم الأصلي ومن خلال التسجيل (أجيف هرماوان, ٢٠١٣: ١٣٠).

أما المؤشرات التي يتم قياسها في تقدير وتقويم مهارة الاستماع فكما يلي:

١. القدرة على التعرف الحروف
٢. القدرة على التمييز الأصوات الحروف المتشابهة
٣. فهم معنى المفردات والعبارات

من أحد مكونات التعليمية في ترقية جودة تعلم الطلاب وهي استخدام الوسائل في أنشطتها. وسيلة التعليم حسب استخدامها وسهولتها يعني اللغة واللوحات والصور و وسيلة الإعلام والوثل العرض ووسيلة الإلكترونية (أجيف هرماوان, ٢٠١١: ١١). من المعلوم أن وسائل التعلم مهمة جدا في تطوير التعليم جيد, دوره في التعلم هو جزء مثبت للغاية من فعالية وكفاءة في تحقيق أهداف التعلم (مفتاح, ٢٠١٣: ٥).

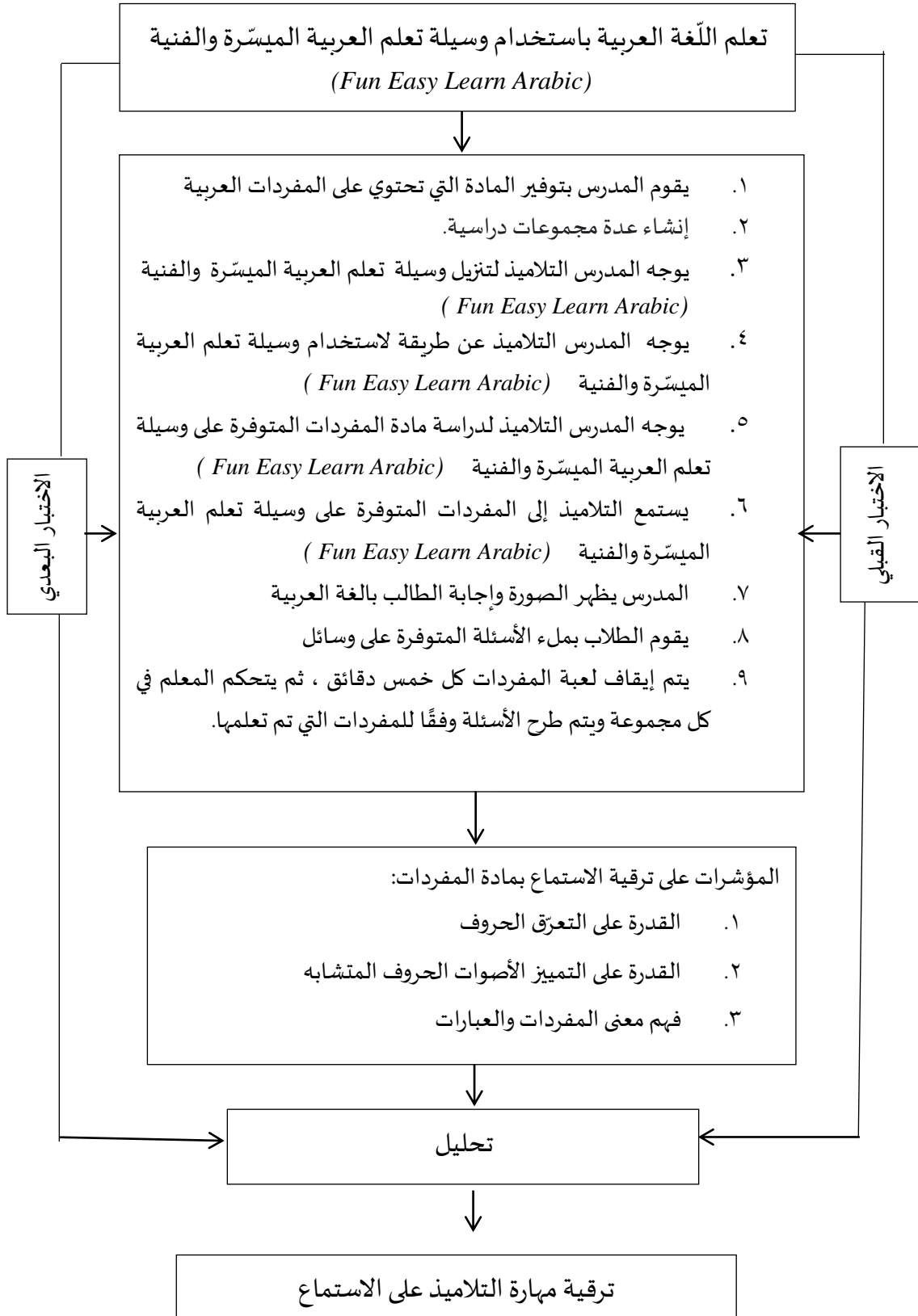
المدرس يلعب دورًا مهمًا في استخدام وسائل التعليمية ومواردها، وتهدف هذه الاستخدامات إلى تحسين جودة أنشطة التعلم، حتى ترتقى جودة التعلم ونتائجها. قال من قبل جمارة وزين (٢٠١٦: ١٢٤-١٢٦)، تنقسم الوسائل إلى ثلاثة أقسام على وهي:

١. الوسائل السمعية (audio) هي الوسائل التي تعتمد على قدرات الصوت
٢. الوسائل البصرية (visual) هي الوسائل التي تعتمد على حاسة البصر
٣. الوسائل السمعية البصرية (audio visual) هي الوسائل التي تحتوي على عناصر الصوت وعناصر الصورة.

وفي هذا البحث تستخدم الوسائل السمعية البصرية (audio visual) هي وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*). *fun easy learn* لتعلم اللغة العربية صمم على شكل لعبة تعليمية ممتعة و فيها الألعاب التعليمية مثل مطابقة الكلمات واستكمال الكلمات وغيرها التي يمكن أن تجعل جميع حواس المتعلم تتحرك حتى يساعد المتعلم على تعلم اللغة العربية بسهولة. ستسهل هذه الوسائط على المستخدمين إتقان اللغة العربية المستخدمة في الاستخدام اليومي. تحتوي هذه الوسائط على ميزة الترجمة العربية التي يتحدث بها المحترفون، مع هذه الميزة، سيعرف الطلاب كيفية نطق المفردات العربية بشكل صحيح. حتى تكون هذه الوسيلة جيدة ومناسبة لترقية مهارة الاستماع.

قبل استخدام الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) في تعليم المفردة اللغة العربية على الاستماع، تعطي الباحثة أولاً اختبار التلاميذ لتعرف قدرة التلاميذ على الاستماع في اللغة العربية. هناك نوعان من الاختبارات، وهما الاختبارات التي تنفيذ قبل التجربة والاختبارات بعد التجربة.

- الخطوات عن تعليم المفردات لترقية مهارة الاستماع باستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) كمايلي:
١. يقوم المدرس بتوفير المادة التي تحتوي على المفردات العربية
 ٢. إنشاء عدة مجموعات دراسية.
 ٣. يوجه المدرس التلاميذ لتنزيل وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*)
 ٤. يوجه المدرس التلاميذ عن طريقة لاستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*)
 ٥. يوجه المدرس التلاميذ لدراسة مادة المفردات المتوفرة على وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*)
 ٦. يستمع التلاميذ إلى المفردات المتوفرة على وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*)
 ٧. المدرس يظهر الصورة وإجابة الطالب باللغة العربية
 ٨. يقوم الطلاب بملء الأسئلة المتوفرة على وسائل.
 ٩. يتم إيقاف لعبة المفردات كل خمس دقائق ، ثم يتحكم المعلم في كل مجموعة ويتم طرح الأسئلة وفقاً للمفردات التي تم تعلمها.
- وبنا أساس التفكير السابق, أن الوسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) دور هام في ترقية اللغة. باستخدام تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*), سيكون التلاميذ أكثر تركيزا عند التعلم ويمكن أن يؤثر مستوى التركيز على نتائج تعلم الطاب. ولتوضيح بيان أساس التفكير السابق, فتعرض الباحثة الرسم الآتية:



الفصل السادس : فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة عن المشكلات البحث التي يجب على إثبات حقيقتها. وتكشف الفرضية عن إجابة مؤقتة تستند إلى الافتراض الأساسية المستخدمة في إطار التفكير. إذا كان الافتراض الأساسي هو التفكير الذي يسمح لنا أن يقوم بالبحث عن مشكلنا. فالفرضية حقيقة مؤقتة التي يحددها الباحث، ولكن لم يزال وجوب إثباتها واختبارها أو تجريب حقيقتها (سوهارسيي أريكونتو، ٢٠٠٦: ٢٥).

Hi : وجود ارتفاع مهارة الاستماع الطلاب في التعليم اللغة العربية بمادة المفردات باستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية *Fun Easy Learn Arabic*

Ho : عدم ارتفاع مهارة الاستماع الطلاب في التعليم اللغة العربية بمادة المفردات باستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية *Fun Easy Learn Arabic*
 مستوى الدلالة ٥% فالفرضية فإذا كانت قيمة "ت" الحاسوبية أقرب من "ت" الجدولية فالفرضية المقدمه مردوده، (وجود ترقية).، إذا كانت قيمة "ت" الحاسوبية أصغر من "ت" الجدولية فالفرضية المقدمه مقبولة، (عدم ترقية التحصيل الدراسية).

الفصل السابع : البحوث السابقة المناسبة

١. أريس مونندار (٢٠٢٠) "استخدام الفيلم الكرتوني لترقية قدرة الطلاب على مهارة الاستماع ب *MAS ULUMUDDIN LHOKSEUMAWE* (دراسة تجريبية). أدوات البحث فهي الإختيار البعدي. وأما نتائج البحث من هذا البحث هي استخدام الفيلم الكرتوني صلاح الدين الأيوبي تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الإستماع. وقد عرف الباحث بنتجية الإختبار القلبي والبعدي.

ويكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا، لأن نتيجة "t" test أكبر من نتيجة "t" table هي $2,09302 > 11$. وأما استجاب الطلبة في تعليم الاستماع باستخدام الفيلم الكرتوني استجابة جيدة. وقد عرف الباحث أن نتائج الإستنباط " موافق بشدة و موافق " أكبر من نتائج "أقل موافق وغير موافق" $9,5\% < 9,5\%$.

٢. قام يودي يودستيرا بالبحث تحت الموضوع "فعالية استخدام روزيتا ستون (rosetta stone) في مهارة الاستماع الفرنيس لتلاميذ الفصل الحدية عشرة بمدرسة الثانوية الحكومية نتول في سنة ٢٠١٥ تدل نتائج البحث على ان استخدام روزتا ستون فعال لتحليل الذي أقامها الباحث باستخدام ويبتنتج أن نتيجة ١١,٠٨٩ أكبر من ١,١٩٩ وهذا تدلّ على ١,١٩٩ وهو تدلّ عل أن الفرضية السلبية مردودة والفرضية الإيجاب بية مقبولة. لذلك في نهاية بحثهم أن استخدام روزيتاستون لترقية مهارة التلاميذ في الكلام في الفصل الحادية عشرة بمدرسة الحكومية بنتول يكون فعالا لوجود ارتفاع نتائج الطالب بعد استخدام هذا البرنامج.

٣. سلمى ثمرة الفؤادة بالبحث تحت الموضوع "استخدام طريقة القصة القرآنية لترقية قدرة التلاميذ على الاستماع في تعليم اللغة العربية (دراسة شبه تجربة على التلاميذ الصف الثامن في مدرسة المحمودية شيليلين, باندونج الغربية). النتائج المحسولة من هذا البحث هي أن قدرة التلاميذ على الاستماع في تعليم اللغة العربية قبل استخدام طريقة القصة القرآنية تدل على درجة فاشل, فإن نتيجة المتوسط على ٨٦,٨٥ وهو تقع على $59 >$ في معيار التفسير. وأما قدرة التلاميذ على الاستماع في تعليم اللغة العربية بعد استخدامها فتدل على درجة كافية, فإن نتيجة المتوسط ٧٥,٢٢ وهو تقع بين ٧٠-٨٠ في معيار التفسير. والمقارنة بينهما تدل على أن هناك وجود ترقية بعد استخدامها, لأن

"ت" الحاسوبية وهي ١٧,٤١ أكبر من "ت" الجدولية ٢,٨٠ على المستوى الدلالة ٠,٠٥%, وأما ترقية قدرة التلاميذ على الاستماع في تعليم اللغة العربية بين قبل استخدام طريقة القصة القرآنية وبعده فهي ٠,٥٦ أو ٦٠%, فتدل هذه النتيجة على درجة كافية.

أما البحث الذي سيقوم به الباحثة, فهو مختلفة تمامًا عن نتائج البحث قبله. لم تستخدم هذه البحث طريقًا بل أفضل على الاستكشاف المتعلق لاستخدام وسيلة تعلم العربية الميسرة والفنية (*Fun Easy Learn Arabic*) لترقية مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية بمادة المفردات في مدرسة الثانوية الحكومية العامة غونونج حالو باندونج.

